

YENI İLİNİZ MÜBARƏK! С НОВЫМ ГОДОМ!

ОСАДҚА ОЧЧАТ

№ 12 (59), декабрь 2009 года

Ежемесячная газета региональной общественной организации «ЛИГА АЗЕРБАЙДЖАНЦЕВ САМАРСКОЙ ОБЛАСТИ»



Сабрина САМЕДОВА, студентка САМГУ

Фикрет Садыг

**КЕМ ЗАХОЧЕШЬ,
ТЕМ И СТАНЕШЬ**

*Хочешь
деревом стать,
Будь не пнем,
а чинарой*

*Тенистой.
Хочешь – камнем,
Будь гордой скалой,
Не дорожной*

*помехой.
А водой обернуться
захочешь –
Стань озером*

*чистым.
Если же человеком
надумал*

*Остаться
Так будь*

*человеком!
Выйти в люди
Порою возможно –
С не меньшим
успехом.*

Перевод Мансура Векилова.

Многоуважаемый читатель!

Очень рассчитываем, что очередной номер нашей газеты дойдет до Вас в предновогодние дни. Надеемся, что она Ваше праздничное настроение нисколько не испортит. Наоборот, четыре наши скромные полосы Вам напомнят, что, как бы не складывалась судьба каждого из нас, мы не разобщены, нас объединяет многое, прежде всего естественная любовь к нашей исторической родине, общая обеспокоенность и боль за беды, которые выпали на долю нашего народа. Наша общая обеспокоенность связана еще с тем, как там мы сами сложимся, какими станут наши дети, на каком языке они будут разговаривать, как относиться будут к нашим многовековым традициям, продолжающим по сей день быть основой нашей национальной идентичности. Из всего этого вытекает необходимость поддерживать более тесные отношения. Кстати, даже свои конституционные права защищать легче сплоченно... «Лига азербайджанцев Самарской области» свою главную задачу видит в этом – гармонично интегрируясь в российское сообщество, сохранять и передавать своим детям все лучшее, что выработано и культивировано нашими предками. И газета наша является одним из инструментов для выполнения этой задачи.

Конечно, у каждого из многочисленных народов на земном шаре, кстати, имеющих равные права на достойную жизнь и процветание, есть свой путь развития, свои заслуги и достижения – у одних больше, у других меньше. Просвещение, просвещенность, уровень ее является важным фактором и показателем для любой страны. А народ, издающий и читающий газеты, поднимается на высокий цивилизационный уровень.

В 1875 году вышла первая азербайджанская газета «Экинчи» («Пахарь»). Она появилась в результате чрезвычайных усилий и трудов великого нашего просветителя Гасан бека Зардаби. Теперь эта газета стала одним из главных и подлинных документов, подтверждающих наше право на место в семье просвещенных народов.

У нас, естественно, нет намерения сравнивать нашу скромную газету с «Экинчи», ставшей важнейшей страницей в истории нашего народа. Просто хочется подчеркнуть необходимость газеты – газеты информирующей, просвещающей, наводящей мосты между людьми и при всем этом становящейся коллективной памятью.

Все выше сказанное относится вообще к газете. Как к институту. Это не означает, что все эти достоинства присущи и нашей газете. Возможно, нашу газету даже нельзя назвать хорошей. Хотя она хорошей быть старается. У нее только одна несомненная заслуга: благодаря ей за эти шесть лет десятки, даже сотни людей узнали друг друга, обрели новых друзей. Радости и горести наши стали общими.

Газета, даже самая маленькая и малотиражная, предприятие хлопотное, нервное, порою даже скандальное. Все это ничего. Самое главное заключается в том, что на издание газеты требуются деньги. Наша газета, одна из немногих регулярных среди этнических СМИ, существует на средства, которые добровольно жертвуются членами Правления ЛАСО. Вот список тех, кто не только в предыдущие годы, но и в уходящем 2009 году аккуратно вносил деньги на нужды нашей организации: **АЗИМОВ ПАНАХ, АЛИЕВ ВУГАР, АЛИЕВ АЗИЗ, ГУСЕЙНОВ САМЕД, ГУСЕЙНОВ АЛАШРАФ, ГУСЕЙНОВ РАМИЗ, ИСАЕВ БАЙНУР, ИСМАИЛОВ МАХИР, КЕРИМОВ ГАНИМАТ, КЕРИМОВ ШИРВАН, МУСАЕВ САЯД.**

На деньги членов Правления содержится офис, проводятся мероприятия. О тех же, кто одновременно жертвовал деньги, надо сказать, весьма немалые, мы прежде писали. Имена этих людей достойны постоянного упоминания и прославления. Эффект и масштаб деятельности, которая осуществляется не без их помощи и прямого их участия, станут очевидными, возможно, через годы. Но это обязательно произойдет.

О нашей организации, кроме реального о ней представления, ходят еще сплетни. Сочиняют их те, кто за эти шесть с лишним уже лет не удосужился хотя бы зайти в офис и посмотреть, чем тут люди занимаются. Существуют легенды о том, что из Баку выделяются нам деньги и тут их делят... Не выделяются, господа хорошие, нам деньги из Баку. Никакие. А вот областные и городские власти иногда оказывают поддержку, за что им спасибо. Прекрасные наряды для нашей танцевальной группы спиты на деньги областного правительства. Даже на газету могли бы выпросить кое-какие деньги, но мы не просим. И это правильно. Единственная организация, представляющая огромную азербайджанскую диаспору, не имеет собственного помещения. Как-то неловко смотреть, когда дорогие автомобили один за другим подъезжают к обветшалому зданию Дома Дружбы. Когда просят инвалидные организации, например, слепые, это понятно. Но не к лицу диаспорам, имеющим в своих рядах крупных бизнесменов, висеть на шее у самарского налогоплательщика...

Какие бы утраты не понесли в уходящем году, у каждого из нас теплятся какие-то надежды, связанные с наступающим годом – такова человеческая природа. Желаем Вам исполнение Ваших надежд!

Отдельную благодарность выражаем нашим жертвователям и членам их семей. Вам зачтется!

С новым годом!

Фикрет Садыг... Акиф Исламзаде...

НАМ БЫ ВСЕМ ТАКИХ РОДСТВЕННИКОВ...

Слабая у меня зрительная память, Улочки, перекрестки, здания если и не совсем вылетают из памяти, то быстро теряют особые, только им присущие черты, по которым их находишь быстро. Офис гендиректора ЛТД «Сплав» Фархада Мамедова, в котором я один-единственный раз был несколько лет назад, нашел относительно быстро, хотя маршрут пришлось несколько раз корректировать с помощью прохожих... У подъезда раньше вывески заметил машину Мобила Новрузова, которую, кстати, узнал по номеру – в машинах не разбираюсь и внешний их вид не запоминаю... Закадычный друг г-на Мамедова г-н Новрузов был устроителем моей встречи с хозяином офиса, и как бы не

веря, что у нас получится хоть какой-то вразумительный разговор, решил приехать сам и своим присутствием содействовать...

Все напрочь забыто. Не могу сказать, произошли ли какие-либо изменения в офисе, но ненавязчивый, приятный запах из столовой, который неизбежно навигирует посетителя, направляющегося к гендиректору, тот же. Возможно, текущий аромат более утонченный, видимо, готовится что-то особенное – к хозяину пришел лучший друг и это, конечно, не я...

В приемной нам сообщают, что можем пройти к г-ну Мамедову, что мы и делаем. У него посетитель, и прерывая с ним разговор, Фархад муаллим нас приветствует. Заметно, что он рад. Пришел лучший друг, хоть и не один...

Возвращаясь к посетителю, Фархад муаллим перелистывает пачку документов и говорит, что тут все в порядке кроме, возможно, мягких знаков. «Тридцать два года живу в России, а с мягким знаком так до конца не разобрался», - шутит он. Посетитель, которого мягкий знак меньше всего на свете интересует, уходит довольным. Хозяин заказывает чай и садится за стол напротив нас. Деловито предлагает мне уточнить цель моего к нему обращения. Я чувствую себя как тот мягкий знак, который поставлен не на свое место. Мне неловко. Объясняю, что хочу писать о видном азербайджанском поэте Фикрете Садыге, который, как я недавно узнал, приходится ему родной дядей. Г-н Мамедов встает из-за стола, заходит в потайную комнату, в которую вход из кабинета, откуда возвращается с книгой. «Вот книга, которую в 2002 году дядя в Баку мне подписал собственноручно», - говорит Фархад муаллим и не без труда читает автограф. Дядин почерк не из простых, к тому же г-ну Мамедову больше тридцати лет редко приходится читать азербайджанские тексты, к тому же рукописные...



Фикрет Садыг. Автор портрета Тогрул Нариманбеков

(Окончание на стр. 3.)

САБРИНА

Азербайджанская классическая поэзия наполовину состоит из стихотворений о любви, вторую половину составляют произведения, воспевающие женскую красоту. Тем парадоксальнее может показаться, что у азербайджанцев не принято, чтобы мужчины публично говорили комплименты женщинам – какой бы то ни было. О детской красоте еще можно говорить, но с определенного возраста достоинства девушки могут обсуждать только женщины...

Пользуясь привилегией, которую мне предоставляет мой почтенный возраст, заявляю, что Сабрина Самедова не просто хорошая девушка, как о ней отзываются ребята из нашей молодежной секции, она – красавица. Ее красота не яркая, не бросающаяся в глаза, как тот цветок, раскрывающий все свои прелести одним легким дуновением ветра, красоту свою Сабрина обнаруживает едва заметной улыбкой, легким поворотом головы...

Она и хорошая – обстоятельностью, рассудительностью, самокритичностью... Можно только удивляться и восхищаться тем, как совсем молоденьким родителям удалось вырастить такого замечательного ребенка...

Вобщем-то Астара славится своими красивыми девушками. Хотя Сабрина сама родилась здесь. За год до того, как городу вернулось свое исконное название...

«Я родилась здесь в Самаре, то есть в

Куйбышеве в 1990 году. Отца зовут Малик, ему 42 года. Да, у меня молодой папа. Он рано женился. Ему было 21 год. А маме было того меньше – 18. Как нашли друг друга? Это сложная история...

Папа родом из Астары, из села Санджаради. Приехал в Куйбышев в 1987 году. А тут давно жил мой дедушка. Дедушка Музафар в Куйбышеве прошел армейскую службу, а после здесь остался. Нет, жена его, то есть Бабушка Аркина тоже была из Астары. Дело в том, что из-за болезни она вернулась на родину, а дедушка с двумя дочерьми остался здесь. Потом у него появилась русская жена, которая и воспитывала мою маму с девяти лет и тетю. Дедушка несколько лет назад умер. Баба Рима теперь за Волгой живет, мы видимся с ней. Жива и бабушка Аркина.

Так вот когда папа приехал сюда работать, он навистил своего земляка, то есть дедушку, они из одного села. И полюбил старшую его дочь. Вскоре они поженились.

Моя мама, ее зовут Тарана, с детства здесь живет. Окончила, конечно, русскую школу. Родители дома разговаривают или на русском или на талышском, поэтому азербайджанским я не владею, хотя многое понимаю, когда говорят. Думаю, со временем выучу... Да, у меня сестра, Амалии двенадцать лет...

Папа – строитель. Нет, торговлей никогда не занимался. Работает он начальником участка в «Самарстройсервисе». Насколько я понимаю, как специалиста и работника его ценят, только отсутствие диплома ему поме-

шало дальше продвигаться... Нет, мама не работает. Живем на улице Максима Горького. Училась в первой школе, она на Хлебной площади. Думаю, что я училась всегда неплохо. Только в старших классах мне плохо давалась математика... Да, профессию журналиста выбрала не сразу. Одно время хотела поступить в нияз и стать переводчиком. Потом уже, когда получила аттестат, в своем выборе усомнилась. Я так рассудила: переводчик – это знание двух или более языков, но знание языка вряд ли можно считать настоящей профессией. В педагогическом университете, куда я поначалу собиралась поступить, на стенах висели стенды с описанием специальностей. Специальность журналистики меня привлекла тем, что вместе с основной профессией можно при желании получить дополнительную профессию – переводчика. В педуниверситете, кроме экзаменов, требовалось творческое досье, которого к тому времени у меня пока не было. Поэтому пришла в университет и поступила на социологический факультет по специальности журналистики. Теперь я на третьем курсе.

В своем выборе не разочаровалась. Я вот летом была на практике в «Самарской газете». Ходила на разные мероприятия, мне показалось, что у людей к журналисту отношение все-таки уважительное. Да, запоминающиеся мероприятия были. Я по заданию редакцию посетила общество слепых. Там я беседовала с людьми, которым очень трудно. Они остались практически без поддержки. Одна слабоумная женщина говорила, что общество она посещает только из-за того, что там время от времени раздают благотворительный хлеб... Нет, не обед, а только хлеб. Мне все это так тронуло... Да, я написала обо всем этом и все было опубликовано. Я даже по своей инициативе прило-



жила к своей статье реквизиты общества – может, найдутся люди, готовые помочь тем, кому тяжелее... Я работала в отделе социум, которым руководит Катя Скатица. Она очень доброжелательно ко мне относилась... Не знаю, как сложится будущее, но я хочу работать журналистом. Телевизионная журналистика мне нравится. В университете мы создали студенческую работу, я была ведущей. Вроде бы хорошо у меня получилось...

О Лиге я узнала года два назад от троюродного брата, который тогда сюда ходил. Я стала посещать собрания молодежной секции, познакомилась с людьми. Потом узнала, что создается танцевальная группа с профессиональным хореографом. Мама не возражала, она сама очень любит танцы. Папа поначалу очень был против... До этого я не танцевала. То, что на свадьбах, конечно, не считается. Я не уверена была, что я справлюсь и приятно была удивлена, когда хореограф меня с самого начала стала хвалить – я относительно быстро все запоминала и выполняла.

На концерте во дворце им. Литвинова, где мы впервые вышли на большую сцену, очень волновалась. Нет, родителей не приглашала. Просто боялась, что ничего не получится и не хотелось расстроить их. Мы сами, конечно, не могли определить, как мы выступили. По отзывам, не плохо. Потом я запись родителям показала. Им понравилась...

Дома есть спутниковая антенна. Азербайджанские каналы смотрим. Папа готов бесконечно слушать мугамы...

В Астаре бываем. Вот летом ездили. Санджаради красивое село. Нет, оно не горное, но со всех сторон окружено горами...»

З. ЭМИН



Дедушка и бабушка.



Папа и мама.

Танцевать, кажется, мы научились

ТЕПЕРЬ ПО ЯРМАРКАМ МОЖНО ХОДИТЬ

Организация, своим названием напоминающая советский комсомол, время от времени проводит мероприятия, благонамеренность и полезность которых никаких подозрений не вызывает. «Ярмарка социальных проектов и услуг некоммерческих организаций», которая прошла 17 ноября 2009 года в Выставочной компании «ЭКСПО-ВОЛГА», которую вполне можно отнести к такого рода мероприятиям, также была организована Самарским союзом молодежи. Некоторые подробности об участии ЛАСО в работе Ярмарки рассказал руководитель молодежной секции нашей Лиги Самир Бабаев.

Приглашение на участие от организаторов нами было получено за несколько недель до Ярмар-

ки и у нас было время хорошо к ней подготовиться. Справедливости ради следует сказать, что всю подготовительную работу выполнила методист нашей организации Оксана Иванчина. Благодаря ей, мы представили участникам и посетителям Ярмарки очень содержательные фото-стенды. По одному из них можно было получить весьма содержательную информацию о деятельности ЛАСО со времени его создания. Другой фото-стенд был дополнительным материалом к выставленному нами азербайджанскому ковру. Фотографии и тексты отражали богатую историю азербайджанского ковра. Посетители нашей экспозиции могли получить подробную информацию и о наших народных музыкальных инструментах, которые тоже входили в нашу экспозицию.

На предоставленной нам площадке мы демонстрировали, кроме музыкальных инструментов и ковра, отдельные выпуски нашей газеты «Очаг», книги азербайджанских писателей. Наши экспонаты,

могу сказать, вызвали очень большой интерес. Музыкальные инструменты привлекли значительное внимание и меня даже просили сыграть на них. Я объяснил, что играть, к сожалению, не умею. Но могу исполнить азербайджанские танцы. Оказалось, что желающих увидеть наши танцы очень много. Там аппаратуры не было, девушки, студентки вузов, которые работали на выставке, нашли ноутбук, а диск с записью наших танцев я предусмотрительно брал с собой. Мы поставили «Шалахо» и станцевал я один. Когда перешел на «Лезгинку», многие участники Ярмарки присоединились ко мне. Мне кажется, что азербайджанский танец был встречен единодушной симпатией. Что касается других наших ребят, они не могли прийти из-за занятий, я сам пропустил одно важное занятие...

Участвовали на мероприятии многие общественные организации области и города, в том числе этнокультурные объединения.



UTair
АВИАКОМПАНИЯ

НОВЫЙ РЕЙС!
из Самары в БАКУ (по средам)
туда-обратно: от 13000 РУБЛЕЙ*

*Без учета агентских сборов

www.utair.ru
8-800-100-08-08 (звонок по России Бесплатный)
8 (495) 2-280-380 (для Москвы и Московской области)

(Окончание.)

Начало на стр. 1.)

«Дорогому племяннику, который воздвигнутыми им высокими зданиями возвышает наш род», - пишет поэт...

«И что же собираетесь писать?» - спрашивает он сурово, хоть и с улыбкой. Перед нами тонкие грушевидные стаканы на изящных миниатюрных блюдцах - со всем этим дорогостоящим искусством не гармонирует чай в пакетиках. Но, видимо, они тоже не из дешевых - кипятки в стаканчиках на глазах алеет... «О поэте Фикрете Садыге. Не у каждого российского азербайджанца дядя известный поэт. Мне бы хотелось, что вы рассказывали семейные воспоминания, все то, что связано с Фикретом Садыгом», - говорю я с предчувствием, что, в отличие от предыдущего посетителя, мое обращение уважено не будет. «Книгу я дам вам почитать. А писать о дяде - откровенно вам скажу, я против. Зачем?»

Я чувствую холодок на спине. Лишь перед уходом догадался, что этот холодок был не психологического, а физического свойства - я сидел спиной к окнам, которых из-за темных тяжелых штор и не заметил... Потом долго отогревался уже в гостях у Мобила Новрузова, жадно поглощая вкусный домашний пирог Ольги Александровны...

«Афишировать себя я не люблю», - продолжает г-н Мамедов. У меня есть награды, есть звание, но у меня нет никакого желания, чтобы об этом писали, рассказывали. Журналисты всякие обращались ко мне. Из Азербайджана приезжали. Один был настыйный, говорил, что книгу хочет писать. Отдал деньги, чтобы отстал... Я не хочу, чтобы к моей персоне был повышенный интерес. Публикация в газете будет поводом для многих празднующихся наших соплеменников, чтобы они стали исследовать мои родственные узы...»

Что-то про сладкое к чаю забыто, сам чай остыл... Наверное, выгляжу полным идиотом, пытаюсь объяснить, что я не из тех журналистов... «Наша газета маленькая, читателей у нас немного. Но они есть. До них надо донести, что в нашей жизни, кроме материальных и необходимых благ, есть и другое. Есть история, есть культура, без которой нет нации. Из вашей семьи вышел крупный поэт, его биография - факт литературный и факт культурный, а сохранение и пропаганда национальной культуры дело каждого из нас. Вы - человек образованный, успешный в бизнесе. Еще племянник такого известного поэта. Очень хорошего поэта. Кто, как не вы, может ориентировать людей на развитие? Кто, как не вы, должен разрушать стереотипы, засевающие в головах у многих русских, по которым азербайджанцы - это, как правило, малообразованные люди, ничего, кроме торговли на рынках, не умеющие и не желающие делать? Я не понимаю, зачем вам таиться?» - такую примерно речь произнес я, собирая со стола свои очки и блокнот.

«Да кто таится?» - с некоторой обидой отозвался г-н Мамедов на финальную часть моей речи. «У меня легальный, цивилизованный бизнес. Просто праздного интереса не терплю. Это только мешает. Ну, давайте поговорить. Что хотите о дяде узнать? Как не будете писать? Я же не сказал, что против. Просто про меня не надо. Что касается дяди... Да сядьте... Подайте нам чай! И варенье... Отца Фикрета Садыга, то есть моего дедушку по матери, Аббас звали. В свое время занимал большие посты в Шамахе. Там и родился дядя...»

ПОЭТ ФИКРЕТ САДЫГ

Тем не менее, сын крутого районного чиновника пробивал себе дорогу - в большую жизнь, в большую поэзию - сам, зарабатывая на жизнь с пятнадцати лет. После профтехучилища в течение шести лет работал электромонтером, прошел армейскую службу, недолго был киномехаником, и, окончив вечернюю школу, в 1956 году поступил на филологический факультет Азербайджанского Государственного Университета.

Годы учебы Фикрета - 1956-1961 - самое благоприятное время в Советском Союзе для гуманитарного образования. Это - пик хрущевской оттепели. 1956 год вдвой-

Фикрет Садыг... Акиф Исламзаде...

НАМ БЫ ВСЕМ ТАКИХ РОДСТВЕННИКОВ...

не символически для азербайджанской литературы. Умер Самед Вургун, неутомимый и неутомкаемый соловей коммунизма багировского образца, законодатель в поэзии. В его лице ушел некоронованный литературный диктатор и теперь новое поколение обрело творческую свободу. Вернее, оно обрело возможность - опять-таки в определенных границах - творческой свободы. На самом деле захотели стать свободными лишь немногие, вся остальная пишущая братия продолжала «творить» в соответствии с партийно-правительственными установками...

Вторая половина шестидесятых и семидесятые годы - пик творчества Фикрета Садыга, выпустившего за это время десяток сборников. Он в хорошем смысле слова был камерным поэтом, умудрялся сохранять статус и образ жизни частного человека. Что-то не помнится, чтобы он посвящал стихи партии, дутым передовикам социалистического производства, воспевал Ленина, сочинял дифирамбы партийным съездам. Многие азербайджанские поэты в этом поприще весьма преуспели, став орденосносцами, лауреатами, народными поэтами. Забегая вперед, скажу, что звание народного поэта, этот советский анахронизм, которое и ныне присуждается в Азербайджане и в основном тем, кто сочиняет хвалебные оды нынешнему режиму, Фикрету Садыгу не досталось. Видному поэту пожалован скромный титул «Заслуженный работник культуры». Фикрет бей, честь и хвала ему, по сей день держится достойно. Думается, его в течение всей долгой жизни заботили не награды и премии, он как будто ежедневно должен был ответить на вопрос, который сам себе задавал Пастернак: «Порядочный ли я человек?»

Несмотря на преклонный возраст - предстоящей весной поэту исполнится восемьдесят лет - Фикрет Садыг продолжает писать стихи и совсем недавно, в ноябре, в Баку вышел очередной его поэтический сборник. Его книги еще в советское время были изданы на русском языке, многие стихотворения переведены на европейские языки. На некоторые тексты Фикрета Садыга азербайджанскими композиторами написаны песни, среди них есть весьма популярные...

ПЕСНЯ. И ПЕВЕЦ ОТ БОГА...

«Помните песню: «Nişan göndər, sonra - dedilər?» - говорит Фархад муаллим. Теперь у него настроенное миролюбивое и миротворческое, видимо, обед удался - за то

время, пока я листал сборник Фикрета Садыга, хозяин со своим другом отобедали в потайной комнате. Несмотря на все уговоры и заполнивший весь кабинет аромат, я отказался - я сыт и вообще, не обедать сюда пришел... Видимо, во время трапезы Мобил муаллим оказал воздействие на своего друга, опытный металлург, он любой материал смягчить может... А песню, которую в шестидесятые исполнял ныне покойный Ислам Рзаев, конечно, помним. Девушка своему поклоннику говорит, что ответит только после того, как он пришлет своих свататься... «Тогда дядя был влюблен в Севиль ханым», - поясняет Фархад муаллим. «Да, на ней и женился, по сей день вместе. Четверо детей было у них, один сын, к сожалению умер...»

Один из сыновей поэта молодому поколению более известен, чем отец - вот какие чудеса творит те-



Фархад Мамедов

торому азербайджанцы на любой точке мира могут узнать друг друга, по этому же коду мы узнаем самих себя. Не дает его голос нам теряться и забыться... Интересно, что многие Интернет-ресурсы представляют Акифа Исламзаде как народного артиста, хотя, как уточнил сам певец в интервью, которое он дал примерно год назад

ПОСЛЕСЛОВИЕ

Когда с помощью крепкого чая и пирога отогревался у Мобила Новрузова, ему позвонил Фархад Мамедов и сказал, что если журналист все-же решит написать, пусть рукопись покажет ему...

Я сказал, что передумал и писать не собираюсь...

Нарушил закон о печати и журналистскую этику...

Конечно, Фархад Мамедов замечательный и солидный строитель, но, думаю, за свою карьеру он тоже кое-что нарушал... Не без этого...

А если он рассердится, надеюсь, Мобил муаллим все уладит. Металлург знающий и опытный, ни один материал перед ним не устоит...

X. Гардаубейли

Из творчества
Фикрета Садыга
**BU ZƏMI
HƏR
İKİMİZİN**

*Bu quyu su quyusudu,
Suyu sənin - quyu mənim.
Bu dəniz də bizimkidi
Nefti sənin - suyu mənim.*

*Bu zəmi hər ikimizin,
Buğda sənin - saman mənim.
Nə çıxırsa rastımıza,
Yaxşı sənin - yaman mənim.*

*Bir süfrədə kəsdiyimiz,
Çörək sənin - loxma mənim.
Bir küçədə yan-yanaşı,
Saray sənin - daxma mənim.*

*Bölünübdü qismətimiz,
Bütöv sənin - para mənim.
Günlərimiz də bir deyil,
Ağ gün sənin - qara mənim.*

*Sevinc sənin yol yoldaşım,
Amma bu göz yaşı mənim.
Bir ölkədə vətəndaşım,
Vətən sənin - daşı mənim.*



Молодой поэт (верхний ряд слева) с семьей.
В центре Аббас киши.

левидение. Многие годы Орхан Фикретоглы является одним из ведущих сотрудников телеканала ANS. У него, как у телекомпания, было звездное время, пока канал не был взят под контроль государством...

«Когда я учился в строительном институте, конечно, у дяди бывал. Он всегда был внимательный и доброжелательный. Замечательный у него характер», - рассказывает Фархад муаллим. «Однажды двоюродный брат Исламзаде...» - продолжает он, но я как по сигналу тревоги прерываю его. «Какой, простите, Исламзаде?» «Ну, папа певца Акифа Исламзаде. Тот родной мамин дядя...»

Это невероятно... Голос Акифа Исламзаде, который больше двадцати лет не поет, стал одним из общенациональных кодов, по ко-

в дни своего шестидесятилетия, у него нет никакого звания. Акиф Исламзаде в конце восьмидесятых и в начале девяностых активно поддерживал демократическое движение, которому, несмотря на все соблазны, остался верен по сей день. И наше счастье, что нет у него звания, которое власть жалует не за талант, а за лояльность. Талант Акифа Исламзаде и тот вклад, который он внес в нашу музыку, выше всяких наград и званий...

О старшем брате Акифа я знал раньше. Фаиг Исламзаде видный биохимик, доктор наук, профессор медицинского университета. Только вот не знал, что эти замечательные люди - двоюродные братья Фархада Мамедова, который не менее славен в Самаре и много лет строит здания - одни краше и выше других...



У Фархада Мамедова, кроме родственников, есть просто соотечественники...

Sulu Göy Göl və Quru Göy Göl

Deyilənlərə görə, Azərbaycanı Azərbaycan prezidenti kimi sevən azərbaycanlı hələ dünyaya gəlməyib. Cənab İlham Əliyev təkcə Azərbaycanın xalqını yox, onun torpağını da, suyunu da, havasını da, heyvanlarını da, quşlarını da prezidentəsinə sevir və gecələr bütün xalq yatanda oyaq qalıb Azərbaycanın fikrini ələyir. Dönə-dönə durub gəlir pəncərənin qabağına, baxır Xəzərə ki, lənət şeytana, birdən dənizimizin suyu çəkilər. Görür ki, yox, dəniz mənm-mənəm deyir, yallarından neft daman dalgalar şahə qalxır. Prezident Mingəçevirə, Salyana gündə neçə dəfə zəng vurub soruşur ki, a bala, Kür nə təhərdir, birdən quruyar, evimiz yığılar. Raport verirlər ki, zat-aliləri, nə qədər ki, siz bizim üstümüzdəsiniz, Kürün suyu artar ki, azalmaz. Prezident başqa çaylarımızı da bir-bir belə yoxlayır. Təyyarə ilə səfərə çıxanda prezidentimiz göydə quşların hərəkətini dayandırır ki, birdən bu binəvaların biri toqquşar təyyarəylə, tələf olar. Prezident şəxsən özü interaktiv qaydada həftədə bir neçə dəfə iribuynuzlu qaramalın və qoyunların güzəranını öyrənir. Və güzəran da, təbiidir ki, gündən-günə yaxşılaşır. Bizim iribuynuzlularla bədnam qonşularımızın iribuynuzlularını tutuşduranda görürsən ki, yerlə göy arasında olan qədər fərq var...

Günlərin bir günü prezident və ali baş komandan

xəritənin qabağında durub ölkəsini nəzərdən keçirəndə gözü Göy Gölə sataşdı. Sataşan kimi də əmr elədi ki, təyyarəni hazırlasınlar. Bəli, təyyarəni işə saldılar, adamları yollardan, quşları göydən qovdular, prezidentimiz uçub düşdü düz Göy Gölün qırağında. Yekəqarın, boynuyuğun, cəsur polislər yüyüyüşüb gəldilər və əsgəri qaydada prezidentin qabığına mil durdular. Prezident soruşdu ki, Göy Gölün vəziyyəti necədir və qurumaq təhlükəsi yoxdur ki? Polis generaları dedilər ki, ya prezident, siz bizim üstümüzdə olandan Göy Gölün suyu da artır, göylüyü də. Və indi dünyada bizim göldən göy göl yoxdur. Prezident soruşdu ki, bura adamlar gəlirmi. Polislər karıxıb qaldılar. Əlbəttə, adamlar burda dincəllirlər, ancaq nə biləsən prezident hansı adamları deyir. Zat-aliləri generalların çaşdığına görüb dedi ki, a qırışmallar, mən xalqı soruşuram. Xalq bura gəlir ya gəlmir. Polislər birinci dəfə eşidirdilər ki, adamlar xalqdır. Prezident özü, ailəsi, dostları daim burda dincəllirlər, ancaq xalq nə zibildir ki bu nəcib adamları xalqa tay eləyəsən? Generalın birisi dilini topuq vura-vura başladı ki, adam olur burda, o ki qaldı xalqa... Gənab Əliyev dedi ki, qısa-sı, xalqı bura qoymayın, bilmək olmaz, çimmək istəyərlər, boğularlar ya suilanı vurub öldürər. Mənim üçün hər bir azərbaycanlının həyatı bu göldən qiymətlidir...

Bəli, o vaxtdan Göy Gölə ancaq beş-on ailə buraxılır ki, onlara xalq demək olmaz, onlar xalqın rəhbərləridir, onlar odda yanırlar suda batmırlar, yəni ki, nə Nabran çimərliklərində, nə də Göy Gölə boğulmaq qorxuları var... Onlara nəinki suilanı, heç gürzə də batmaz...

Prezidentimiz isə Bakıya qayıdandan sonra yenə başladı xalqın qayğısını çəkməyə. Fikirləşdi ki, birdən Göy Gölə gedə bilməyən xalq darıxar, məyus olar. Çox düşünəndən sonra bu qərara gəldi ki, xalq üçün təhlükəsiz göl, yəni quru Göy Göl yaratmaq lazımdır – nə qədər istəyirsən, gəz, dolan, nə boğularsan, nə suilanı vurur, nə vəhşi balıqlar əlini-ayağını gəmirər. Ali baş komandan qlobusu barmağıyla az fırlatdı, çox fırlatdı, gözü tutdu Xanlar rayonunu. Fərman verdi ki, bu gündən Xanlar rayonu xalqın Göy Gölü olacaq. Quru Göy Gölü...

Deyərlər ki, xalq o vaxtdan çox xoşbəxtidir və sürüsürü quru Göy Gölə gedib kef çəkirlər. Düzdür, çimə bilmirlər, ancaq bu məsələ də bu yaxınlarda həll olunacaq. Deilənlərə görə, hökumət çimli fəhlələrə yekə, ancaq dayaz bir nöhur qazdırır. Gələcək hazır olacaq. Ondən sonra sulu Göy Göl xalqın heç yadına da düşməyəcək...

Mirzə ƏLİL

Памяти Мурвата Керимова



В начале сентября 2007 года я почти сутки провел в старинном селе Ахмедли, что давно окружено современными городскими кварталами и через которое проходит метро. Здесь в трехэтажном, но довольно простом доме с крохотным двориком, последние годы жила чета Керимовых. В каменистой земле им за небольшое время удалось вырастить несколько плодовых дере-

вьев и виноград. К последнему отношению со стороны хозяина было особое, он его баловал, воодушевленный чрезвычайным вниманием и заботой, виноградный куст разросся вширь и ввысь, достигшись до уровня третьего этажа. Начало сентября – самое время сбора винограда. Мурват киши ловко, как это делают деревенские мальчишки, поднимался на забор, и, двигаясь по нему как профессиональный канатоходец на страшной по мне высоте, срывал самые сочные и совершенные на вид гроздья. Мне было не по себе, он в любую минуту мог сорваться. Ходить на такой высоте без всякой страховки опасно даже для молодого и здорового человека. Мурват киши не был молодым и здоровым. Ему тогда было 67 лет и за несколько лет до этого перенес тяжелый инфаркт. Думаю, люди, ближе меня знавшие Мурват киши, подтвердят, что в его поступках иной раз проглядывался скрытый вызов судьбе, неоднократно подвергшей его тяжелейшим испытаниям...

Он рано лишился отца, который был родом из Южного Азербайджана. Сам Мурват родился в Зангелане. Раннее детство совпало с войной. С двенадцати лет зарабатывал на жизнь. Выучился на водителя. Женится рано, еще до армии. Сам рассказывал, что была у него возможность освободиться от службы. Но Мурват служить пошел и оказался в Белоруссии. В армии он тоже водителем был. Считался хорошим солдатом. Не раз награждали его внеочередным отпуском и он ездил к жене и дочери... Мало кто в его возрасте имеет вну-

ков, тем более правнуков. У Мурвата Керимова осталась, кроме детей и внуков, еще и правнучка...

Несмотря на мои громкие и энергичные протесты, тогда Мурват киши взялся провожать меня. Мы до железнодорожного вокзала ехали на метро. Мне было неловко, что в такой необычайно жаркий день человек из-за меня едет в центр города, где и здоровому человеку не хватает свежего воздуха и просто свежести. Я исподтишка поглядывал на него и мне казалось, что он неестественно бледен...

Когда мы проходили через небольшой скверик неподалеку от вокзала, он подошел к пожилым мужчинам, как-то безучастно сидевшим на лавочках. Оказалось, что это зангеланцы. Впечатление было такое, что они просто сидят, даже особо не разговаривая. За многие годы, пока они живут в Баку и едва ли каждый день встречаются здесь на сквере, можно полагать, что они все переговорили. О чем говорить? Вопрос об освобождении родного края и возвращении туда не то, что перестал быть актуальным. Вопрос этот стараниями руководства страны перестал быть реальным и ушел куда-то в область предположений, даже мифов, к которым долго сохранять интерес могут только дети и или инфантильные взрослые... Для этих старых или раньше времени постаревших людей новость дня – очередная смерть кого-то из зангеланцев. Нередко от инфаркта...

Новая, но уже характерная для нашего времени форма общности людей: беженцы-земляки... Держится она вот на таких посиделках на приморском бульваре или на одном из городских скверов, на свадьбах, на похоронах. Пожилые встречаются чаще на похоронах. Для них, кажется, самое ожидаемое в жизни – это смерть. Провожают друг друга в последний путь так же обыденно, как когда-то провожали в армию... Теперь только не будет никаких отлучек по обстоятельствам, тем более возвращения...

Можно говорить, что он не дожил до своего семидесятилетия. Точнее было бы сказать, что он не дожил до десятилетия трагической смерти любимой дочери. Смерти, разорвавшей ему сердце... Кажется, сам выбрал декабрь, в течение десяти последних лет больше всего напоминавший ему дочь...

Он лег в бакинскую землю, где жил со статусом беженца... За этот статус ему ох как доставалось не только от бакинцев, но от всех тех, кого армянская оккупация обошла стороной... Бесплатный свет и еще что-то... Теперь он со всеми рассчитался. Только ему бы на могилу горсточку родной земли, где родился, познал горе и счастье, построил дом, свил семейное гнездо, родил детей...

Свежая могила была окружена не только пожилыми. Возможно, рука у кого-то из молодых, в которой могла бы находиться та горсточка зангеланской земли, сжималась в крепкий кулак...

Прощай, Мурват киши! Прости нас...

Х.Х.



РОМАН АХМЕДОВ

Роман Ахмедов учится в десятом классе 35-й школы. Правда, учится он, мягко говоря, неважно. Как он сам признался, на тройки. Но в греко-римской борьбе, которой он занимается давно, у Романа дела идут получше. В 2007 году он выиграл открытое первенство города Самары среди своих сверстников. На подобных соревнованиях областного уровня Роман занял третье место. Третье место Р. Ахмедов также занял на XXVII Всероссийском турнире среди юношей в 2008 году.

У Романа Ахмедова первый спортивный разряд.

Желая ему больших успехов в спорте, мы бы посоветовали ему взяться за учебники и серьезно заняться своим образованием. Хорошее образование даже для очень большого спортсмена не лишнее.

А станет ли Роман большим спортсменом – еще не известно...

Уверены, успехи в учебе, также как и спортивные подвиги, очень поддержали бы Фатма ханым, которая одна Романа воспитывает...

«Samara vilayəti azərbaycanlılarının Liqası»nın İdarə heyətinin üzvləri Şirvan Kərimova atası **Mürvət Kərimovun** vaxtsız və qəfil ölümü münasibətiylə dərin hüznə başsağlığı verir və dərdinə şərik olurlar



ОЧАГ
Главный редактор
Хейрулла ХАЯЛ.

Издатель - Региональная общественная организация
«Лига азербайджанцев Самарской области».
Адрес: 443009, г. Самара, ул. Воронежская, дом 9, Дом дружбы народов,
офис 15. Телефон 995-35-78 (доб. 312), факс 278-41-72. E-mail: samddn@gin.ru
Мнение авторов публикаций может не совпадать с мнением редакции.

Отпечатано в ОАО «Типографии
«Солдат Отечества»
г. Самара, ул.Авроры, 112б.

Заказ № 2207
Тираж 900 экз.